সি এ ৭৪২২/২০১৮ @ এস এল পি (সি) ৩১৪৮৩/২০১৭

IN THE SUPREME COURT OF INDIA
ভারতের সর্বোচ্চ আদালত
CIVIL APPELLATE JURISDICTION
দেওয়ানি আপীল এলাকা
CIVIL APPEAL NO. 7422/2018
দেওয়ানি আপীল নং ৭৪২২/২০১৮
(ARISING OUT OF SLP (C) NO. 31483/2017)
(এস এল পি (সি) নং ৩১৪৮৩/২০১৭ থেকে আগত)

রেশমি ধানুক দে এবং অন্যান্যরা — আপীলকারী (রা)
(Reshmi Dhanuk Dey & Others) — **Appellant (s)**

VERSUS
বনাম

ব্রাঞ্চ ম্যানেজার ন্যাশনাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড — বিবাদী (রা)
(Branch Manager National Insurance Co. Ltd.) — **Respondent (s)**

আদেশ

আপীল দায়ের করার অনুমতি চেয়ে যে দরখাস্ত (লিভ পিটিশন) করা হয়েছে তা মঞ্জুর করা হল।

আদালতে বিষয়টি শুনানির সময় আপীলকারীদের বিজ্ঞ আইনজীবী শ্রী এস. মহেন্দ্রণের কাছে প্রস্তাব দেওয়া হয়েছিল ক্ষতিপূরণ বাবদ আবেদনকারীদের যদি মোট ৪,০০,০০০/- (চার লক্ষ টাকা মাত্র) টাকা দেওয়া হয় তবে তারা সন্তুষ্ট হবেন কিনা। তাদের বিজ্ঞ আইনজীবী এই প্রস্তাব গ্রহণ করেন। অন্যদিকে বীমা কোম্পানির বিজ্ঞ আইনজীবী শ্রী অভিষেক কুমার বিষয়টি সম্পূর্ণ ভাবেই আদালতের উপর ছেড়ে দেন।

এভাবে উভয় পক্ষকে শোনার পর বীমা কোম্পানিকে নির্দেশ দেওয়া হচ্ছে তারা যেন আগামী বারো সপ্তাহের মধ্যে ট্রাইব্যুনালের কাছে মোট ৪,০০,০০০/- টাকা (চার লক্ষ টাকা মাত্র) জমা করেন। অন্যথায় তাদেরকে এই ৪,০০,০০০/- টাকার উপর বাৎসরিক ৯ শতাংশ হারে সুদ দিতে হবে এবং যেদিন আবেদনকারী ট্রাইব্যুনালে তাদের আবেদন জমা করেছিলেন সেই তারিখ থেকেই এই সুদ কার্যকর হবে। ক্ষতিপূরণের টাকা ট্রাইব্যুনালে জমা হবার পর ট্রাইব্যুনাল সেই টাকা আবেদনকারীদের মধ্যে বিতরণ করবেন এবং তা করার সময় ট্রাইব্যুনালকে **জেনারেল ম্যানেজার, কেরালা স্টেট রোড ট্রান্সপোর্ট কর্পোরেশন, ত্রিভান্দ্রম বনাম সুসম্মা থমাস (শ্রীমতি) এবং অন্যান্য (১৯৯৪) ২ এস সি সি ১৭৬** মামলায় এই আদালতের নীতি নির্দেশিকার কথা মাথায় রাখতে হবে।

এভাবেই আবেদনকারীদের আপীল মামলা নিস্পত্তি করা হলো। মামলার ব্যয় সম্পর্কে আদালত কোন আদেশ দেওয়ার প্রয়োজন মনে করছে না।

New Delhi
August 1, 2018

.... C.J.I.
Dipak Misra
................................J.
A.M.KHANWILKAR
................................J.
R. D.Y. CHANDRACHUD

দায়বর্জন (DISCLAIMER)
শুধুমাত্র মামলার দুইপক্ষের বোঝার সুবিধার্থেই তাদের নিজস্ব ভাষায় এই রায়টির অনুবাদ করা হলো। অন্য কোনো উদ্দেশ্যে বাংলায় অনূদিত এই রায়কে ব্যবহার করা যাবে না। ব্যবহারিক ও সরকারি কাজে শুধুমাত্র মাননীয় আদালতের ইংরেজি রায়টিকে যথার্থ বলে গণ্য করা হবে এবং রায় বাস্তবায়নের জন্য ইংরেজি ভাষায় প্রদত্ত রায়টিকেই অনুসরণ করতে হবে।

<u>সি এ ৭৪২২/২০১৮ @ এস এল পি (সি) ৩১৪৮৩/২০১৭</u>

আইটেম নং ৯　　　　　　　　১ নং কোর্ট　　　　　　　　ধারা ১৪

ভারতের সর্বোচ্চ আদালত
রেকর্ড অফ প্রসিডিংস

<u>আপীল (সি) নং ৩১৪৮৩/২০১৭ এর স্পেশাল লিভ এর জন্য আবেদন</u>

(ত্রিপুরা উচ্চ আদালত, আগরতলার দেওয়া **এম এ সি এ নং ৮৫/২০১৩ তারিখ:** ০৮/০৭/২০১৬ র যে রায়ের বিরুদ্ধে আদালতে আপীল করা হয়েছে তা থেকে আগত) ।

রেশমি ধানুক দে এবং অন্যান্যরা　　　　　　　　**আপীলকারী (রা)**

বনাম

ব্রাঞ্চ ম্যানেজার
ন্যাশনাল ইন্স্যুরেন্স কোম্পানি লিমিটেড　　　　　　　　**বিবাদী (রা)**

তারিখ: ০১/০৮/২০১৮ এই বিষয়টি আজ শুনানির জন্য নেওয়া হয়েছিল

কোরাম:
মাননীয় প্রধান বিচারপতি
মাননীয় বিচারপতি শ্রী এ. এম. খান্ভুলকর
মাননীয় বিচারপতি শ্রী ডি .ওয়াই. চন্দ্রচূড়

আপীলকারীগণের পক্ষে
শ্রী এস. মহেন্দ্রণ, এ ও আর

বিবাদীগণের পক্ষে
শ্রী অভিষেক কুমার, (অ্যাডভোকেট)
শ্রী সুধীর নাগর, এ ও আর

<u>উভয় পক্ষের আইনজীবীদের বক্তব্য শুনে, আদালত এই আদেশ করলেন</u>

<u>আদেশ</u>

আবেদন মঞ্জুর করা হল

এই আদেশ এর মাধ্যমে এই আপীল মামলাটি নিস্পত্তি করা হল।

এই মামলায় আর যদি কোনো অন্তর্বর্তীকালীন দরখাস্ত এই আদালতে বিবেচনাধীন থাকে, সেগুলো ও নিস্পত্তি হয়ে গেছে বলে গণ্য হবে।

(দীপক গুগলানী)　　　　　　　　(এইচ.এস.পরাশের)
কোর্ট মাস্টার　　　　　　　　অ্যাসিস্ট্যান্ট রেজিস্ট্রার

(স্বাক্ষর করা আদেশ ফাইলে রাখা হল)

<u>দায়বর্জন</u> (DISCLAIMER)
শুধুমাত্র মামলার দুইপক্ষের বোঝার সুবিধার্থেই তাদের নিজস্ব ভাষায় এই রায়টির অনুবাদ করা হলো। অন্য কোনো উদ্দেশ্যে বাংলায় অনূদিত এই রায়কে ব্যবহার করা যাবে না। ব্যবহারিক ও সরকারি কাজে শুধুমাত্র মাননীয় আদালতের ইংরেজি রায়টিকে যথার্থ বলে গণ্য করা হবে এবং রায় বাস্তবায়নের জন্য ইংরেজি ভাষায় প্রদত্ত রায়টিকেই অনুসরণ করতে হবে।